

Knife sharpener

224403

GEBRUIKSAANWIJZING
USER INSTRUCTIONS
GEBRAUCHSANWEISUNG
MODE D'EMPLOI
NAVODILA ZA UPORABO



Messenslijper
Knife sharpener
Messerschärfer
Affûteuse
Maszynka elektryczna do
ostrzenia noży

Alvorens de apparatuur in gebruik te nemen dient u deze gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen
You should read these user instructions carefully before using the appliance
Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, sollten Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen
Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil
Pred uporabo naprave natančno preberite ta navodila



Please read and keep
these instructions

Bewaar deze handleiding bij het apparaat

Keep these instructions with this appliance

Diese Gebrauchsanweisung bitte beim Gerät aufbewahren

Gardez ces instructions avec cet appareil

Ta navodila upoštevajte pri tej napravi

CE



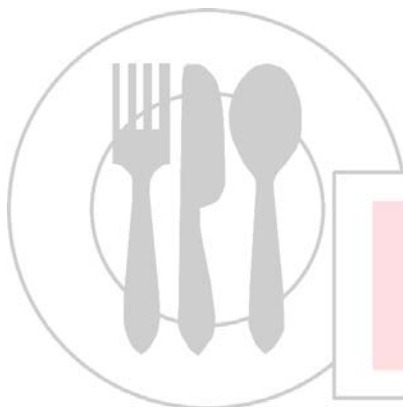
GEBRUIKSAANWIJZING

USER INSTRUCTIONS

GEBRAUCHSANWEISUNG

MODE D'EMPLOI

NAVODILA ZA UPORABO



H E N D I

FOOD SERVICE EQUIPMENT

Dragi kupec,

Pred priključitvijo naprave natančno preberite ta navodila za uporabo, da preprečite škodo zaradi nepravilne uporabe. Prosimo, bodite posebej pozorni na varnostne predpise.

Varnostni predpisi

- Nepravilno delovanje in nepravilna uporaba naprave lahko resno poškoduje napravo in poškoduje uporabnike.
- Naprava se sme uporabljati samo za namen, za katerega je bila namenjena in zasnovana. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilnega delovanja in nepravilne uporabe.
- The Naprave in električnega vtiča ne puščajte stran od vode in drugih tekočin. V primeru, da naprava ne bi padla v vodo, takoj izvlecite vtič iz vtičnice in naj aparat pregleda pooblaščen tehnik. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči življenjsko nevarne situacije.
- Nikoli ne poskušajte sami odpreti ohišja naprave.
- V ohišje naprave ne vstavljajte predmetov.
- The Vtiča se ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Vtič in kabel redno preverjajte, če ni poškodovanih. Če je vtič ali kabel poškodovan, naj jih popravi pooblaščen servisna družba.
- Naprave ne uporabljajte, potem ko je padla ali se kako drugače poškodovala. Naj ga pregleda in po potrebi popravi pooblaščen servisna družba.
- Naprave ne poskušajte popravljati sami. To bi lahko povzročilo življenjsko nevarne situacije.
- Pazite, da vrvica ne pride v stik z ostrimi ali vročimi predmeti in naj bo proč od odprtega ognja. Če želite vtič izvleči iz vtičnice, vedno povlecite za vtič in ne za kabel.
- Prepričajte se, da nihče ne more nenamerno potegniti kabla (ali podaljška) ali se spotakniti čez kabel.
- When Med uporabo vedno pazite na aparat.
- Otroci ne razumejo, da je nepravilna uporaba električnih naprav lahko nevarna. Zato otrokom nikoli ne dovolite, da uporabljajo gospodinjske aparate brez nadzora.
- When Vedno izvlecite vtič iz vtičnice, ko se naprava ne uporablja in vedno pred čiščenjem.
- Opozorilo! Dokler je vtič v vtičnici, je naprava priključena na vir napajanja.
- Before Izklopite napravo, preden izvlečete vtič iz vtičnice.
- The Naprave nikoli ne nosite za kabel.
- Appli Ta naprava se uporablja izključno za ostrenje nožev in škarj.
- Ne uporabljajte dodatnih naprav, ki niso priložene skupaj z aparatom.
- Napravo priključite samo na ozemljeno električno vtičnico 230 VAC.
- Izogibajte se preobremenitvi.
- After Po uporabi aparat izklopite tako, da odstranite vtič iz vtičnice.
- When Pri polnjenju ali čiščenju cvrtnika vedno odstranite vtič iz vtičnice.
- Električna napeljava mora ustrezati veljavnim nacionalnim in lokalnim predpisom..

Posebni varnostni predpisi

Pozor! Pazite, da kabel med uporabo naprave ne pride v stik z vročimi komponentami.
The Nož in ostrenje koles naj bodo za vsako ceno suhi.

Priprave pred prvo uporabo

- Preverite, ali je naprava nepoškodovana. V primeru kakršne koli škode se takoj obrnite na svojega dobavitelja in naprave NE uporabljajte.
- Odstranite ves embalažni material.
- Napravo očistite z mlačno toplo vodo in mehko krpo.
- Izravnajte aparat.
- Napravo postavite tako, da je vtič ves čas dostopen.
- Prepričajte se, da sta naprava in nož suha. Olje ni potrebno.

Delovanje

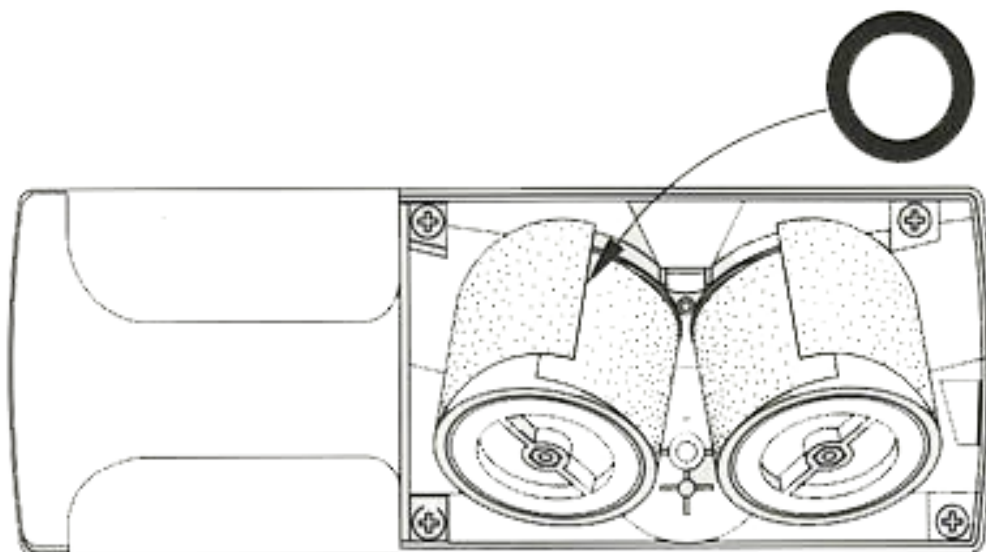
- Napravo priključite v glavno vtičnico.
- Gumb za vklop / izklop na levi strani.
- Nož položite v odprtino in ga počasi povlecite k sebi. De leva odprtina ostri levo stran rezila, medtem ko desna odprtina ostri desno stran rezila.
- POZOR! Vrstni red ni pomemben, vendar ne pozabite, da po ostrenju ene strani vedno nadaljujete z ostrenjem druge strani.
- Za ostrenje standardnih nožev uporabite naslednje korake. (Prikazano tudi na napravi)
 - Vklopite aparat.
 - Nož spustite v odprtino pod kotom 20 °
- POZOR! Pazite, da se nož ne premika naprej, medtem ko ga spuščate v odprtino. To lahko povzroči rezanje brusnega papirja.
 - Korak 1. Potisnite nož navzdol s pritiskom 1,5 kg (3 - 3,5 lbs)
- POZOR! Ponovite ta korak tako za levo kot za desno odprtino, preden nadaljujete z naslednjim korakom.
 - Korak 2. Nož potisnite navzdol s pritiskom 0,6 kg (1,5 lbs)
- POZOR! Ponovite ta korak tako za levo kot za desno odprtino, preden nadaljujete z naslednjim korakom.
 - Korak 3. Potisnite knofe navzdol s pritiskom 0,03 kg (2 oz)
- POZOR! Ponovite ta korak tako za levo kot za desno odprtino, preden nadaljujete z naslednjim korakom.
 - Ponovite zgoraj 3 korake, dokler niste zadovoljni z rezultati.
 - Za merjenje potrebnega tlaka postavite aparat na tehtnico in med ostrenjem preberite, koliko pritiska je potrebno.
- • Uporabite naslednje korake za ostrenje posebnih nožev, kot so japonski noži in nazobčani noži. Nekateri koraki so preskočeni glede na vrsto noža.
 - Za ostrenje noža (sashimi) z rezalnim robom samo na eni strani uporabite zgornje 3 korake, le da tokrat samo na strani rezalnega roba. S 3. korakom odstranite morebitne zareze z ravne strani z rahlim pritiskom.
 - Za ostrenje nazobčanih rezil sledite enakim korakom kot za nož sashimi.
 - Za ostrenje tankih nožev preskočite 1. korak.
- Uporabite naslednje korake za ostrenje škarj.
 - Odstranite pokrov tako, da zasukate vijačni mehanizem na dnu.
 - Rezalni rob nožev postavite pod ustrezen kot proti brusilnim kolesom, dokler ne dosežete zahtevanih rezultatov.
- Ko dosežete želeni rezultat, obrnite aparat.
- Po ostrenju nož vedno operite in posušite z mehko krpo.
- Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, pritisnite gumb za izklop na levi strani naprave in odstranite vtič iz glavne vtičnice.

Čiščenje in vzdrževanje

- • Pred čiščenjem aparata vedno odstranite vtič iz vtičnice.
- • Pazite: Naprave nikoli ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino!
- • Zunanost aparata očistite z vlažno krpo (vodo z blagim detergentom).
- • Nikoli ne uporabljajte agresivnih čistil ali abrazivnih sredstev. Ne uporabljajte ostrih ali koničastih predmetov. Ne uporabljajte bencina ali topil! Po potrebi očistite z vlažno krpo in detergentom. Ne uporabljajte abrazivnih materialov.
- • Obrnite vijak na dnu, da odstranite pokrov. Napravo obrnite na glavo, da odstranite nožni prah in ostružke. Za to se lahko uporabi čopič.
- • Zavrtite 2 vijaka na ostrih kolesih v omenjeni smeri, da odstranite kolesa iz naprave. Izrežite brusni papir koles.
- Novo brusilno sredstvo za ostrenje položite na kolesa, kolesa znova pritrdite na aparat in znova pritrdite pokrov.

POZOR!

- Ko uporabljate enoslojni brusni papir, se prepričajte, da je prekrivajoči del papirja obrnjen desno na levo in levo na desno kolo.



Tehnične podrobnosti

Napajalnik:	230~240 VAC/50 Hz
Poraba energije:	1500 W

Garancija

Napake, ki vplivajo na funkcionalnost naprave in se pojavijo v enem letu po nakupu, bodo brezplačno popravljene ali zamenjane, če je bila naprava uporabljena in vzdrževana v skladu z navodili in ni

zlorabljeni ali kakor koli neprimerno uporabljeni. To ne posega v vaše zakonske pravice. Če velja garancija, navedite, kje in kdaj je bila naprava kupljena, ter priložite dokazilo o nakupu (npr. Do prevzema).

V skladu z našo politiko stalnega razvoja izdelkov si pridržujemo pravico do spremembe izdelka, njegove embalaže ali dokumentacije brez predhodnega obvestila.

Zavržitev

Ko napravo zavržete po koncu življenjske dobe, upoštevajte takrat veljavne predpise in smernice.



**Hendi Food Service
Equipment GmbH**

**Gewerbegebiet Ehring
5112 Lamprechtshausen
Austria**

**Tel: +43 (0) 6235 200 10 0
Fax: +43 (0) 6235 200 100 20**

www.hendi.at